

# [LE-20] 鉛水測試與改善費用發還申請表

適用於 ERDC 資助下獲牌照豁免的家庭托兒服務提供者

## 費用發還要求：

1. 由 ORELAP 認可的實驗室進行鉛水測試，並將鉛水測試結果提交至 CCLD
2. 若測試不合格，已購買和安裝的濾水器或已完成其他改善程序
3. 任何矯正或改善費用收據
4. 西俄勒岡大學 Substitute W-9 表格

註：急件處理費不予發還，而獲發還的運送費僅限實驗室單據上所示

您有提供嬰兒或是幼童（0-3歲）的保育嗎？      有      沒有

服務提供者姓名

日期

(      )

ERDC 服務提供者號碼

電話號碼#

| 測試日期 | 測試結果數量                                             | ORELAP 認可的實驗室名稱 | 金額 |
|------|----------------------------------------------------|-----------------|----|
|      |                                                    |                 |    |
| 日期   | 為不合格的水龍頭而向 Child Care Licensing Division 遞交的矯正行動方案 |                 | 金額 |
|      | 購買和安裝獲國家衛生基金會（NSF）認可的認證鉛濾水器。                       |                 |    |
|      | 新水龍頭的購買和安裝費用。                                      |                 |    |
|      | 鉛水測試運送費用。                                          |                 |    |
|      |                                                    | 總額              |    |

帳戶資料：（須與西俄勒岡大學 Substitute W-9 表格上的資料相符。）

費用申請機構名稱或申請人姓名

街道地址

城市

州份

郵政編碼

簽名

日期

遞交表格時，請附上以下文件：

1. 任何矯正或改善費用收據和（如有）運送費用收據
2. 西俄勒岡大學 Substitute W-9 表格

註：費用發還審核程序會因表格資料遺漏而暫停，直至資料齊備才繼續程序。

請將表格及附件郵寄至：

Western Oregon University  
TRI/Central Coordination of CCR&R  
345 N Monmouth Ave  
Monmouth, OR 97361

查詢電話：503-838-8008, [tripayments@wou.edu](mailto:tripayments@wou.edu)

### For Business Use Only

Amount:  
Invoice #:  
Account  
Code:  
Approved by:

# 人口統計問卷

您可以選擇不提供人口統計資料。這不影響您的費用發還／津貼申請。註：請一級助理員工／服務提供者的一級助理填妥此問卷，以完成急救／心肺復甦法（CPR）訓練費用發還之申請。

課程名稱／服務提供者姓名

日期

( )

課程牌照號碼#

電話號碼#

## 拒絕回答問卷

1. 以下哪一項描述最符合你的種族或種族身份？多選。

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          |                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | 美國原住民                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> | 夏威夷土著或太平洋島民                                                                                                                                                                                                                  |
|                          | <input type="checkbox"/> 美國印第安人<br><input type="checkbox"/> 阿拉斯加原住民<br><input type="checkbox"/> 加拿大因紐特人／梅蒂人<br><input type="checkbox"/> 墨西哥原住民<br><input type="checkbox"/> 中美洲人<br><input type="checkbox"/> 南美洲人<br><input type="checkbox"/> 其他美國原住民（請列出）<br>_____                                                                           |                          | <input type="checkbox"/> 關島人或查莫羅人<br><input type="checkbox"/> 密克羅尼西亞人<br><input type="checkbox"/> 夏威夷土著<br><input type="checkbox"/> 薩摩亞人<br><input type="checkbox"/> 東加人<br><input type="checkbox"/> 其他太平洋島原住民（請列出）<br>_____ |
| <input type="checkbox"/> | 西班牙語裔或拉美人                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> | 黑人或非裔美國人                                                                                                                                                                                                                     |
|                          | <input type="checkbox"/> 西班牙語裔或拉美人—中美洲人<br><input type="checkbox"/> 西班牙語裔或拉美人—墨西哥人<br><input type="checkbox"/> 西班牙語裔或拉美人—南美洲人<br><input type="checkbox"/> 其他西班牙語裔或拉美人（請列出）<br>_____                                                                                                                                                          |                          | <input type="checkbox"/> 非裔美國人<br><input type="checkbox"/> 非洲人(黑人)<br><input type="checkbox"/> 加勒比人(黑人)<br><input type="checkbox"/> 其他黑人（請列出）                                                                                |
| <input type="checkbox"/> | 亞洲人                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> | 中東人                                                                                                                                                                                                                          |
|                          | <input type="checkbox"/> 印度人<br><input type="checkbox"/> 華人<br><input type="checkbox"/> 菲律賓人<br><input type="checkbox"/> 赫蒙族人<br><input type="checkbox"/> 日本人<br><input type="checkbox"/> 韓國人<br><input type="checkbox"/> 寮族<br><input type="checkbox"/> 南亞人<br><input type="checkbox"/> 越南人<br><input type="checkbox"/> 其他亞洲人（請列出）<br>_____ |                          | <input type="checkbox"/> 北非人<br><input type="checkbox"/> 中東人<br><input type="checkbox"/> 其他(請列出)                                                                                                                             |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/> | 白人                                                                                                                                                                                                                           |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                          | <input type="checkbox"/> 東歐人<br><input type="checkbox"/> 斯拉夫人<br><input type="checkbox"/> 西歐人<br><input type="checkbox"/> 其他白人（請列出）                                                                                          |

2. 您常用哪種語言？請在以下列出。

\_\_\_\_\_

# ORELAP Labs for Lead Testing

Please contact your local water district to inquire about free or reduced-price testing.



| Laboratory Name                                          | Site Address                                         | Phone        | Email                                                                            |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Alexin Analytical Laboratories, Inc.                     | 13035 SW Pacific Hwy, Tigard, OR 97223               | 503-639-9311 | <a href="mailto:mail@alexinlabs.com">mail@alexinlabs.com</a>                     |
| Analytical Laboratory Group                              | 361 West Fifth Ave, Eugene, OR 97401                 | 541-485-8404 | <a href="mailto:alglabs@alglabsinc.com">alglabs@alglabsinc.com</a>               |
| Columbia Laboratories, Inc.                              | 12423 NE Whitaker Way, Portland, OR 97230            | 503-254-1794 | <a href="mailto:info@columbialaboratories.com">info@columbialaboratories.com</a> |
| Grants Pass Water Laboratory, Inc.                       | 964 SE M St, Grants Pass, OR 97526                   | 541-476-0733 | <a href="mailto:doree@gpwaterlab.com">doree@gpwaterlab.com</a>                   |
| Neilson Research Corporation                             | 245 S Grape St, Medford, OR 97501                    | 541-770-5678 | <a href="mailto:tkreutzer@nrclabs.com">tkreutzer@nrclabs.com</a>                 |
| Rose City Laboratories                                   | 7200 Johnson Creek Blvd, Portland, OR 97206          | 503-307-0096 | <a href="mailto:info@rosecitylabs.com">info@rosecitylabs.com</a>                 |
| Umpqua Research Company                                  | 626 NE Division St, Myrtle Creek, OR 97457           | 541-863-5201 | <a href="mailto:twilliams@urcmail.net">twilliams@urcmail.net</a>                 |
| Waterlab Corp                                            | 2603 12 <sup>th</sup> St SE, Salem OR 97302          | 503-363-0473 | <a href="mailto:Waterlab@comcast.net">Waterlab@comcast.net</a>                   |
| Advanced Technology Laboratories                         | 3275/3291 Walnut Ave, Signal Hill, CA 90755          | 562-989-4045 | <a href="mailto:James.lin@atlglobal.com">James.lin@atlglobal.com</a>             |
| Alpha Analytical – Mansfield                             | 320 Forbes Blvd, Mansfield MA 02048                  | 508-898-9220 | <a href="mailto:Arice@alphalab.com">Arice@alphalab.com</a>                       |
| ALS Environmental, Kelso                                 | 1317 S 13 <sup>th</sup> Ave, Kelso, WA 98626         | 360-501-3356 | <a href="mailto:Alkls.qa@alsglobal.com">Alkls.qa@alsglobal.com</a>               |
| Anatek Labs, Inc – ID                                    | 1282 Alturas Dr, Moscow, ID 83843                    | 208-883-2839 | <a href="mailto:genes@anateklabs.com">genes@anateklabs.com</a>                   |
| Babcock Laboratories                                     | 6100 Quail Valley Ct, Riverside, CA 92507            | 951-653-3351 | <a href="mailto:sfry@babcocklabs.com">sfry@babcocklabs.com</a>                   |
| BSK Associates                                           | 1414 Stanislaus St, Fresno, CA 93706                 | 559-497-2888 | <a href="mailto:mng@bskassociates.com">mng@bskassociates.com</a>                 |
| Edge Analytical Inc                                      | 1620 S Walnut St, Burlington, WA 98233               | 360-757-1400 | <a href="mailto:Ljh@edgeanalytical.com">Ljh@edgeanalytical.com</a>               |
| Environmental Science Corporation                        | 12065 Lebanon Rd, Mt. Juliet, TN 37122               | 615-773-9737 | <a href="mailto:ppryor@pacenational.com">ppryor@pacenational.com</a>             |
| Eurofins Eaton Analytical, LLC                           | 110 S Hill St, South Bend, IN 46617                  | 574-742-5523 | <a href="mailto:dalepiechocki@eurofinsus.com">dalepiechocki@eurofinsus.com</a>   |
| Fremont Analytical                                       | 3600 Fremont Ave N, Seattle, WA 98103                | 206-352-3790 | <a href="mailto:Akegley@fremontanalytical.com">Akegley@fremontanalytical.com</a> |
| Hall Environmental Analysis Laboratory, Inc              | 4901 Hawkins Rd NE Ste D, Albuquerque, NM 87109      | 505-338-8830 | <a href="mailto:tes@hallenvironmental.com">tes@hallenvironmental.com</a>         |
| Kuo Testing Labs                                         | 1320 E Spokane St Ste C, Pasco, WA 99301             | 509-727-6058 | <a href="mailto:pgastelum@matrixsciences.com">pgastelum@matrixsciences.com</a>   |
| Pace Analytical Services, LLC Minneapolis                | 1700 Elm St SE, Minneapolis, MN 55414                | 612-607-6352 | <a href="mailto:Janielle.ward@pacelabs.com">Janielle.ward@pacelabs.com</a>       |
| RJ Lee Group, Inc Columbia Basin Analytical Laboratories | 2710 N 20 <sup>th</sup> Ave, Pasco, WA 99301         | 509-545-4989 | <a href="mailto:yyhannes@rjleegroup.com">yyhannes@rjleegroup.com</a>             |
| State Hygienic Laboratory at the University of Iowa      | 2220 S Ankeny Blvd, Ankeny, IA 50023                 | 515-725-1624 | <a href="mailto:Rebecca-blair-l@uiowa.edu">Rebecca-blair-l@uiowa.edu</a>         |
| Summit Environmental Technologies, Inc.                  | 3310 Win St, Cuyahoga Falls, OH 44223                | 330-253-8211 | <a href="mailto:cbarrick@settek.com">cbarrick@settek.com</a>                     |
| TestAmerica – Phoenix                                    | 4625 E Cotton Center Blvd Ste 189, Phoenix, AZ 85040 | 602-437-3340 | <a href="mailto:Ann.doerr@eurofinset.com">Ann.doerr@eurofinset.com</a>           |
| Weck Laboratories, Inc.                                  | 14859 Clark Ave, City of Industry, CA 91745          | 626-336-2139 | <a href="mailto:Alan.ching@wecklabs.com">Alan.ching@wecklabs.com</a>             |

For the most up to date list of accredited labs, you can search from this website: <https://orelap.state.or.us/searchLabs>

For more information on preventing exposure to lead, visit <https://oregon.gov/DELC>

*You are entitled to language assistance services and other accommodations at no cost. If you need help in your language or other accommodations, please contact the Child Care Licensing Division at 503-947-1400.*